



ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **43-223-00**

Gültig von: 2014 06 04
bis: 2016 06 04

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **PC Electric Ges.m.b.H.**
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Produkt: **Industrie-Gerätestecker**

Grundlage für dieses erteilte Recht bildet die Einhaltung der Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Standards, Bestimmungen und Normen wie aus dem (den) Prüfakt(en) **TGM-VA EE 35491** hervorgeht.

Das Prüfzeichen dokumentiert die Konformität des geprüften Baumusters und aller mustergetreu gefertigten Produkte.

Österreichischer Verband für Elektrotechnik

Leiter Prüfwesen & Zertifizierung

Digitally signed by K. Wallner

on behalf of W. Martin

Email=k.wallner@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2014 06 04



OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche





Hersteller:

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Fertigungsstätte(n):

PC Electric Ges.m.b.H.
Diesseits 145
4973 St. Martin im Innkreis
Österreich

Geprüft und zertifiziert nach:

ÖVE/ÖNORM EN 60309-1:2013-03-01
ÖVE/ÖNORM EN 60309-2:2013-03-01

Dieses Zertifikat bildet die Grundlage für die EG-Konformitätserklärung und CE-Kennzeichnung durch den Hersteller oder dessen Bevollmächtigten und bescheinigt die Konformität mit den genannten Normen im Sinne der **EG-Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EG**.

Produkt: Industrie-Gerätestecker

Typenbezeichnung:
Technische Daten:

Handelsmarke:

513

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

613

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77713

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



9513

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95213

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

514

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

614

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7714

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

8614

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77714

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

77814

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9514

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95214

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

98514

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

515

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

615

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

7715

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

8615

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77715

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77815

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9515

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95215

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

98515

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5132

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



6132

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777132

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5142

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6142

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77142

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

86142

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777142

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche



778142

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5152

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6152

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77152

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Wandgerätestecker
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

86152

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, gerade
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777152

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

778152

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

513TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

613TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77713TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9513TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95213TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

514TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

614TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

77714TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

9514TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95214TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

515TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

615TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77715TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

77815TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

9515TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit zwei Kabeleinführungen
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

95215TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP44 oder IP44/IP54
Wandgerätestecker mit Schutzkontaktsteckdose
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5132TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6132TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777132TT

Nennstrom: 16 A
2P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5142TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6142TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE



777142TT

Nennstrom: 16 A
3P+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

5152TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Wandgerätestecker
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

6152TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, gerade
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

777152TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Anbaugerätestecker, Winkel
schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

778152TT

Nennstrom: 16 A
3P+N+E
IP67 oder IP66/IP67
Phasenwender Anbaugerätestecker, Winkel
Schraubklemmen und schraubenlose Klemmen

PCE / ELCEE / SIROX / METECEE

Typenliste

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
513 613 77713 9513 95213**) 5132 6132 777132	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500, 690
		2	>50	>300 - 500	500, 690
		3	>50 - 250	DC	500, 690
		4	100 - 130	50 und 60	500, 690
		6	200 - 250	50 und 60	500, 690
		7	480 - 500	50 und 60	500, 690
		8	>250	DC	500, 690
		9	380 - 415	50 und 60	500, 690
		10	>50	>100 - 300	500, 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500, 690
514 614 7714*) 8614*) 77714 77814*) 9514 95214**) 98514*) 5142 6142 77142*) 86142*) 777142 778142*)	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	500, 690
		2	>50	>300 - 500	500, 690
		3	380 440	50 60	500, 690
		4	100 - 130	50 und 60	500, 690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	500, 690
		7	480 - 500	50 und 60	500, 690
		9	200 - 250	50 und 60	500, 690
		10	>50	>100 - 300	500, 690
		11	440 - 460	60	500, 690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	500, 690
		515 615 7715*) 8615*) 77715 77815*) 9515 95215**) 98515*) 5152 6152 77152*) 86152*) 777152 778152*)	16	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	500, 690
3	220/380 250/440			50 60	500, 690
4	57/100 - 75/130			50 und 60	500, 690
5	347/600 - 400/690			50 und 60	690
6	200/346 - 240/415			50 und 60	500, 690
7	277/480 - 288/500			50 und 60	500, 690
9	120/208 - 144/250			50 und 60	500, 690
10	>50			>100 - 300	500, 690
11	250/440 - 265/460			60	500, 690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500, 690

*) Phasenwender 7714, 8614, 77814, 98514, 7715, 8615, 77815, 98515
mit Isolationsspannung 500 V

**) 95213, 95214, 95215 nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder
"Schutzkontaktposition 9h"

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für
Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.wg.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche

Typ	Bemessungs- strom A	Schutzkontakt- position h	Nennbetriebs- spannung V	Frequenz Hz	Isolations- spannung V
513TT 613TT 77713TT 9513TT 95213TT**) 5132TT 6132TT 777132TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	>50 - 250	DC	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		6	200 - 250	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		8	380 - 415	50 und 60	690
		9	>250	DC	690
		10	>50	>100 - 300	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
514TT 614TT 77714TT 9514TT 95214TT**) 5142TT 6142TT 777142TT	16	1	Andere Spannungen	Andere Frequenzen	690
		2	>50	>300 - 500	690
		3	380 440	50 60	690
		4	100 - 130	50 und 60	690
		5	600 - 690	50 und 60	690
		6	380 - 415	50 und 60	690
		7	480 - 500	50 und 60	690
		9	200 - 250	50 und 60	690
		10	>50	>100 - 300	690
		11	440 - 460	60	690
		12	Nach Trenntrafo	50 und 60	690
		515TT 615TT 77715TT 77815TT*) 9515TT 95215TT**) 5152TT 6152TT 777152TT 778152TT*)	16	1	Andere Spannungen
2	>50			>300 - 500	500, 690
3	220/380 250/440			50 60	500, 690
4	57/100 - 75/130			50 und 60	500, 690
5	347/600 - 400/690			50 und 60	500, 690
6	200/346 - 240/415			50 und 60	500, 690
7	277/480 - 288/500			50 und 60	500, 690
9	120/208 - 144/250			50 und 60	500, 690
10	>50			>100 - 300	500, 690
11	250/440 - 265/460			60	500, 690
12	Nach Trenntrafo			50 und 60	500, 690

*) Phasenwender 77815TT, 778152TT mit Isolationsspannung 500 V

***) 95213TT, 95214TT, 95215TT nur in den Ausführungen "Schutzkontaktposition 6h" oder "Schutzkontaktposition 9h"

OVE - Prüfwesen & Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Wissenschaft, Forschung und Wirtschaft als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmwf.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche